

Article Information	
Received	26 September 2025
Revised	01 November 2025
Accepted	16 November 2025
Published	08 December 2025

تصورات صعوبة الإعراب ودافعية الطلبة في تعلّم علم النحو

Perceived Difficulty of I'rāb and Students' Motivation in Nahwu Learning

Yusriyah¹, Baso Hilmy², Khaerunnisa³

UIN Sultan Syarif Kasim Riau, Indonesia¹, STAI Al-Gazali Soppeng, Indonesia²,
Universitas Negeri Makassar, Indonesia³

yusriyah@uin-suska.ac.id¹, basohilmy.tosagenae@gmail.com², khaerunnisa@unm.ac.id³

Abstract

Purpose – This article aims to examine students' perceptions of the level of difficulty of I'rāb and to analyze its impact on their motivation to learn Nahwu by considering the cognitive and affective dimensions involved in the learning process.

Design/Methodology/Approach – This study employed a qualitative descriptive approach, with data collected through an open-ended questionnaire. The sample consisted of 39 undergraduate students of the Arabic Language Education program, selected using purposive sampling based on their experience in studying I'rāb. The data were analyzed thematically through data reduction, categorization, and conclusion drawing to obtain a comprehensive understanding of students' learning experiences.

Findings – The findings indicate that most students perceive I'rāb as a difficult subject due to the complexity of grammatical rules, the abstract nature of syntactic concepts, and the high demands of sentence structure analysis. These perceptions are closely linked to cognitive challenges and emotional responses, such as doubt and anxiety. Nevertheless, the difficulty of I'rāb was also found to function as a challenge-based motivator for some students.

Research Limitation/Implications – This study is limited by the scope of respondents and its focus on a single institutional context. However, the findings offer important implications for developing adaptive Nahwu teaching strategies that balance cognitive demands and affective support.

Keywords: i'rāb difficulty perception, learning motivation, nahwu.

Abstrak

Purpose- Artikel ini bertujuan untuk mengkaji persepsi mahasiswa terhadap tingkat kesulitan I'rāb serta menganalisis dampaknya terhadap motivasi belajar Nahwu dengan meninjau aspek kognitif dan afektif yang menyertai proses pembelajaran.

Design/Methodology/Approach- Penelitian ini menggunakan pendekatan deskriptif kualitatif dengan teknik pengambilan data melalui angket terbuka. Sampel penelitian

terdiri atas 39 mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab yang dipilih secara purposive sampling berdasarkan pengalaman mempelajari I'rāb. Data dianalisis secara tematik melalui tahapan reduksi, kategorisasi, dan penarikan kesimpulan untuk memperoleh gambaran komprehensif mengenai pengalaman belajar mahasiswa.

Findings— Hasil penelitian menunjukkan bahwa mayoritas mahasiswa memersepsi I'rāb sebagai materi yang sulit karena kompleksitas aturan, abstraknya konsep sintaksis, serta tingginya tuntutan analisis struktur kalimat. Persepsi kesulitan tersebut berkaitan dengan tantangan kognitif dan respons emosional seperti keraguan dan kecemasan. Namun demikian, kesulitan I'rāb juga ditemukan dapat berfungsi sebagai pemicu motivasi berbasis tantangan pada sebagian mahasiswa.

Research Limitation/Implications- Keterbatasan penelitian ini terletak pada cakupan responden yang terbatas dan fokus pada satu konteks institusional, namun temuan penelitian ini memberikan implikasi penting bagi pengembangan strategi pembelajaran Nahwu yang adaptif dan berorientasi pada keseimbangan aspek kognitif dan afektif.

Kata kunci: persepsi kesulitan i'rāb, motivasi belajar, nahwu

المقدمة

يُعَدُّ الإعراب جزءًا لا يتجزأ من علم النحو، ويحتل مكانة محورية في تعليم اللغة العربية. وتُعدُّ القدرة على تحديد الوظيفة النحوية للكلمة من خلال تحليل الإعراب من المهارات الأساسية التي تسهم في دقة فهم النصوص، سواء كانت نصوصًا علمية أم دينية. وكذلك في سياق التعليم العالي في مجال اللغة العربية، يُمثّل إتقان الإعراب مؤشّرًا مهمًّا على قدرة الطالب في فهم بنية الجملة فهمًا شاملاً. وعلى الرغم من ذلك، تشير دراسات عديدة إلى أنّ الطلبة يميلون إلى اعتبار الإعراب أكثر جوانب النحو صعوبةً. فتعقيد القواعد، وكثرة الاستثناءات، وارتفاع متطلبات التحليل النحوي، كلّها عوامل تُسهم في وقوع الطلبة في الحيرة عند تحديد العلاقة بين العامل والمعمول، وكذلك في تعيين علامات الإعراب.¹ وتُعزّز هذه التصوّرات الرأي القائل بأنّ الإعراب مادّة تتطلّب جهدًا معرفيًا أعلى مقارنةً بغيرها من موضوعات القواعد العربية.

¹ Huwaida Naila Azima, Rafi'atun Najah Qomariah, and Noor Mahfuzah, "مشكلات تعليم النحو لدى طلاب", *FASAHAH* 1, no. 2 (December 2024): 39, <https://doi.org/10.62748/fasahah.v1i2.135>; Harif Supriady and Yenni Yunita, "صعوبة تعلم علم النحو لدى طلبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات الإسلامية، الجامعة الإسلامية الرياوية دراسة", *EL-THUMUHAT* 4, no. 2 (February 2023): 1-8, [https://doi.org/10.25299/elthumuhat.2021.vol4\(2\).11560](https://doi.org/10.25299/elthumuhat.2021.vol4(2).11560).

وتزداد صعوبة فهم الإعراب لدى الطلبة نتيجة ضعف الكفاية في نحو الأمانة النحوية الأساسية، مثل تحديد المبتدأ والخبر في الجملة الاسمية، أو تمييز الفعل والفاعل والمفعول به في الجملة الفعلية. ويؤدي هذا القصور في المهارات الأساسية إلى عجز الطلبة عن إجراء تحليلات نحوية أكثر تعقيداً. وقد أشارت بعض الدراسات إلى أن الطلبة كثيراً ما يقعون في أخطاء متكررة عند تحديد الموقع النحوي للكلمات، الأمر الذي يعرقل عملية استيعاب مفاهيم الإعراب واستبطانها². ومن الناحية التربوية، تُسهم طرائق التدريس التي تركز على الحفظ دون التطبيق في ترسيخ التصور القائل بأن الإعراب مادة جامدة وغير ذات معنى. فعندما لا يوفر التدريس مجالاً للتطبيق السياقي، ينظر الطلبة إلى الإعراب بوصفه مجموعة من القواعد المجردة المنفصلة عن الكفاية اللغوية العملية³. ويُسهم هذا العامل المنهجي في تكوين تصورات سلبية تجاه الإعراب، بحيث تنعكس تصورات الصعوبة هذه مباشرة على الحالة الانفعالية لدى الطلبة.

وثبت نتائج البحوث أن مشاعر القلق والإحباط كثيراً ما تظهر عند مواجهة الطلبة تحليلات إعرابية معقدة، ولا سيما عندما يعجزون عن إدراك الأنماط الكامنة وراء القواعد⁴. وتؤدي هذه الانفعالات السلبية إلى إضعاف قدرة الطلبة على استيعاب المادة على نحو أمثل⁵، كما أن الطلبة الذين يواجهون صعوبة في فهم الإعراب يُظهرون في الغالب تراجعاً في دافعية التعلم، مما يؤثر في قدرتهم على إتقان علم النحو بوجه عام⁶.

ويؤدي انخفاض الدافعية هذا إلى تفاقم ضعف الفهم لقواعد النحو، كما يسهم في زيادة الصعوبات عند قراءة النصوص العربية. ويضاف إلى ذلك أن العبء المعرفي يُعد عاملاً لا يمكن إغفاله، إذ إن تعقيد قواعد الإعراب

² Azima, Qomariah, and Mahfuzah, "بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة"، "أنتساري الإسلامية الحكومية بنجرماسين".

³ Nurdin Nurdin and Mukhlis Anshari, "Effective Strategies in Learning Nahwu and Sharaf: A Literature Review Perspective," *Interdisciplinary Explorations in Research Journal* 2, no. 3 (November 2024): 1578–90, <https://doi.org/10.62976/ierj.v2i3.750>.

⁴ Zainul Arifin et al., "The Problems of Students and Teachers in I'rab Learning at Islamic Boarding School," *Istawa: Jurnal Pendidikan Islam* 7, no. 2 (January 2023): 144–73, <https://doi.org/10.24269/ijpi.v7i2.4587>; Salwa Qozziyatul Mardhiyah, Faizatul Fuadah, and Uril Bahrudin, "ندى دافعية الطلاب في تعلم اللغة العربية لمعهد سونان أمبيل العالي"، *Shaut al Arabiyyah* 10, no. 2 (December 2022): 172–81, <https://doi.org/10.24252/saa.v10i2.29535>.

⁵ Segaf Baharun, "Analyzing Students' Difficulties in Learning Nahwu and Effective Pedagogical Solutions: A Psycholinguistic Approach," *Lughawiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab* 8, no. 1 (April 2025): 17–31, <https://doi.org/10.38073/lughawiyat.v8i1.2525>.

⁶ Mirza Mahfud et al., "Anxiety Dan Difficulties Dalam Belajar Bahasa Arab Yang Dihadapi Oleh Mahasiswa Latar Belakang Sekolah Umum," *Al-Ittijah : Jurnal Keilmuan Dan Kependidikan Bahasa Arab* 16, no. 2 (December 2024): 75–93, <https://doi.org/10.32678/alittijah.v16i2.10026>.

وتداخلها يفرض على الطلبة فهم علاقات نحوية متعددة في وقتٍ زمنيٍّ محدود. وعندما تتجاوز هذه المتطلبات قدرة المعالجة المعرفية لدى الطلبة، يصبح الإخفاق في معالجة المعلومات أمرًا محتملاً⁷.

ويُفضي ارتفاع العبء المعرفي إلى صعوبة في استيعاب المفاهيم، حيث ينسى الطلبة القواعد التي تعلموها حديثًا عند التعرض لتراكيب جملية مختلفة. وتولد هذه الحالة شعورًا متكررًا بعدم الكفاءة، مما يعزز تصورهم بأن الإعراب مادةٌ عسيرة الإتيان⁸. وتؤثر هذه العلاقة التفاعلية بين العبء المعرفي والاستجابات الانفعالية في دافعية التعلم لدى الطلبة. وقد أظهرت دراسات أن التصورات السلبية لصعوبة المادة ترتبط ارتباطًا طرديًا بانخفاض الدافعية الداخلية، ولا سيما عندما يشعر الطلبة بأن الجهد المبذول في التعلم لا يُفضي إلى تقدم ملحوظ⁹. كما ينعكس ضعف الدافعية على مستوى مشاركة الطلبة في تعلم النحو. فالطلبة الذين ينظرون إلى الإعراب بوصفه مادةً صعبة يميلون إلى التعلم السطحي، ويكتفون بإنجاز المهمات الدراسية دون السعي إلى فهم المفاهيم بعمق، الأمر الذي يؤثر سلبًا في اكتساب الكفاية النحوية على المدى الطويل¹⁰. وفي الوقت الراهن، شهدت الساحة التربوية تطورًا في الابتكارات التعليمية، مثل توظيف التقنيات التفاعلية ونماذج التعلم القائم على حلّ المشكلات، غير أن معظم الدراسات ما زالت تركز على فاعلية طرائق التدريس دون الربط بينها وبين تصورات الطلبة ودافعيتهم للتعلم¹¹. ومن ثم، فإن العلاقة النفسية بين تصور صعوبة الإعراب والدافعية ما تزال قليلة الاستكشاف.

⁷ Baharun, "Analyzing Students' Difficulties in Learning Nahwu and Effective Pedagogical Solutions."

⁸ Ahmad Syagif, "TEORI BEBAN KOGNITIF JOHN SWELLER DAN IMPLIKASINYA DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB PADA JENJANG PENDIDIKAN DASAR," *FASHLUNA* 5, no. 2 (September 2024): 93–105, <https://doi.org/10.47625/fashluna.v5i2.883>.

⁹ Andy Riski Pratama, "ANALISIS PENYEBAB MOTIVASI YANG RENDAH DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB DI PONDOK PESANTREN AL MA'ARIF," *Al-Urwatul Wutsqo : Jurnal Ilmu Keislaman Dan Pendidikan* 4, no. 2 (December 2023): 51–52, <https://doi.org/10.62285/alurwatulwutsqo.v4i2.77>; Madian Fitri Salma, Laily Fitriani, and Wirawan Jamhuri, "Educational Background Problem in Motivation to Learn Arabic in Students Majoring in Arabic Education at The State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang," *Al-Muyassar: Journal of Arabic Education* 2, no. 2 (July 2023): 130, <https://doi.org/10.31000/al-muyassar.v2i2.7143>.

¹⁰ Siti Mutmainah, Sri Wahyuningsih, and Nurdiniawati, "Persepsi Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Terhadap Tantangan Dalam Memahami Pembelajaran Bahasa Arab Di Universitas Muhammadiyah Bima," *Reslaj: Religion Education Social Laa Roiba Journal* 7, no. 5 (May 2025), <https://doi.org/10.47467/reslaj.v7i5.7724>.

¹¹ Fara Suci and Moh. Syaifudin, "Inovasi Dalam Pengajaran Bahasa Arab: Menggunakan Aplikasi Dan Platform Online Untuk Pembelajaran Nahwu Yang Lebih Menarik," *Journal of Practice*

أشارت دراسات سابقة في مجال تعليم اللغة العربية إلى أنَّ الإعراب يُعدّ من أكثر موضوعات علم النحو صعوبة لدى المتعلمين، ولا سيما في السياقات غير العربية، بسبب تعقيد القواعد، وتداخل العلاقات النحوية، وصعوبة تحديد العامل والمعمول، مما يؤدي إلى أخطاء متكررة في التحليل الإعرابي وفهم النصوص^{١٢}. كما أوضحت بحوث أخرى أنَّ هذه الصعوبات ترتبط بارتفاع العبء المعرفي الناتج عن محدودية سعة الذاكرة العاملة عند دمج القواعد النحوية بصورة متزامنة، الأمر الذي يعيق الاستيعاب والاحتفاظ بالمفاهيم الإعرابية^{١٣}. وإلى جانب ذلك، بينت دراسات ذات منظور نفسي-لغوي أنَّ صعوبة الإعراب تقترن غالبًا باستجابات انفعالية سلبية، مثل القلق وضعف الثقة بالنفس، وهو ما يؤثر مباشرة في دافعية الطلبة للتعلم ومشاركتهم الأكاديمية^{١٤}.

ومع ذلك، فإنَّ القليل من الدراسات—في حدود اطلاع الباحث—قد تناول العلاقة التفاعلية بين تصورات الطلبة لصعوبة الإعراب ودافعتهم لتعلم علم النحو في إطار تكاملي يراعي الأبعاد المعرفية والانفعالية في آنٍ واحد. إذ إنّ معظم البحوث السابقة ركزت إما على صعوبات الإعراب من منظور لغوي أو معرفي، أو على الدافعية بوصفها متغيرًا مستقلًا، دون تحليل معمق لكيفية تداخل تصور الصعوبة مع التحديات المعرفية والاستجابات الوجدانية في تشكيل دافعية التعلم. وانطلاقًا من هذه الفجوة البحثية، تسعى الدراسة الحالية إلى تحليل تصورات الطلبة حول صعوبة الإعراب وربطها بديناميكية دافعتهم لتعلم النحو، بما يقدم فهمًا أشمل للعوامل النفسية والتربوية المؤثرة في نجاح تعلم الإعراب.

Learning and Educational Development 4, no. 4 (December 2024), <https://doi.org/10.58737/jpled.v4i4.319>; Hendar Ibnu Hajar and Hendri Abdul Qohar, "Pendekatan Inovatif Untuk Mengatasi Tantangan Pembelajaran Nahwu Dan Sharaf Bagi Peserta Didik," *Ranah Research: Journal of Multidisciplinary Research and Development* 6, no. 6 (September 2024): 2995–3009, <https://doi.org/10.38035/rj.v6i6.1473>.

¹² Arifin et al., "The Problems of Students and Teachers in I'rab Learning at Islamic Boarding School"; Supriady and Yunita, "صعوبة تعلم علم النحو لدى طلبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات الإسلامية، "الجامعة الإسلامية الرباوية دراسة تحليلية

¹³ Azima, Qomariah, and Mahfuzah, "مشكلات تعليم النحو لدى طلاب الدفعة ٢١ ج بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة "، Syagif, "TEORI BEBAN KOGNITIF JOHN SWELLER DAN IMPLIKASINYA DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB PADA JENJANG PENDIDIKAN DASAR."

¹⁴ Mahfud et al., "Anxiety Dan Difficulties Dalam Belajar Bahasa Arab Yang Dihadapi Oleh Mahasiswa Latar Belakang Sekolah Umum"; Sarah Grey and Carrie Jackson, "The Effects of Learners' Perceptions and Affective Factors on L2 Learning Outcomes," *The Canadian Modern Language Review* 76, no. 1 (February 2020): 2–30, <https://doi.org/10.3138/cmlr.2018-0209>.

ويُبرز هذا الفراغ البحثي الحاجة إلى رسم خريطة أكثر تفصيلاً للعلاقة بين التصوّر والدافعية في سياق تعلم الإعراب، بما يُتوقع أن يسهم في إثراء ديناميات تعلم النحو، ولا سيما في مساعدة المعلمين على تصميم استراتيجيات تعليمية أكثر تكيفاً تراعي الجوانب المعرفية والانفعالية لدى الطلبة. وتسعى هذه الدراسة إلى سدّ هذه الفجوة من خلال تحليل تصورات الطلبة لمستوى صعوبة الإعراب، والاستجابات الانفعالية والتحديات المعرفية التي يواجهونها، فضلاً عن أثر تلك التصورات في دافعتهم لتعلم النحو. ويُتوقع أن يقدم هذا التحليل المتكامل صورة أكثر شمولاً عن تفاعل العوامل النفس-تربوية المؤثرة في نجاح تعلم الإعراب.

ومن الناحية النظرية، تُسهم هذه الدراسة في تطوير بحوث تعليم النحو من خلال توضيح العلاقة بين التصوّر والدافعية. أمّا من الناحية التطبيقية، فإنّها توقّر أساساً لتطوير استراتيجيات تعليمية تراعي تصورات الطلبة وتستند إلى تحقيق التوازن بين المتطلبات المعرفية والحاجات الانفعالية للمتعلمين، بما يسهم في تحسين جودة تعليم الإعراب في مؤسسات التعليم العالي.

المنهجية

يُعَدّ هذا البحثُ دراسةً وصفيةً نوعيةً تهدف إلى تقديم وصفٍ متعمّق لتصورات الطلبة حول مستوى صعوبة الإعراب وأثرها في دافعية تعلم النحو. وقد اختير هذا المنهج لأنّه يتيح للباحث الحصول على بياناتٍ وصفيةٍ تمثل الخبرات والتقييمات والاستجابات التي يعبر عنها الطلبة بصورةٍ مباشرةٍ إزاء ظاهرة تعلم الإعراب التي يَمُرُّون بها.

أُجري البحث في برنامج تعليم اللغة العربية بكلية التربية في جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو. وتمثّل مجتمع البحث في طلبة المراحل المتقدمة الذين سبق لهم دراسة مقرّر النحو وتلقّوا مادة الإعراب بصورةٍ نظامية. وقد جرى اختيار عيّنة البحث باستخدام أسلوب العيّنة القصدية (Purposive Sampling)، استناداً إلى اعتبار أنّ هؤلاء الطلبة يمتلكون خبرةً تعليميةً كافيةً تمكّنهم من التأمل في مظاهر الصعوبة، والتحديات المعرفية، وديناميكية الدافعية في تعلم الإعراب. واختير هذا الأسلوب لضمان ملاءمة البيانات لموضوع البحث، وأن تصدر عن مشاركين عايشوا الظاهرة المدروسة فعلياً.

تمّ جمع البيانات من خلال استبانة مفتوحة وُزعت على ٣٩ طالبًا. وصُممت الاستبانة لاستكشاف تصورات الطلبة حول مستوى صعوبة الإعراب، والجوانب التي يرونها الأكثر تعقيدًا، والتحديات المعرفية التي يواجهونها، والاستجابات الانفعالية المصاحبة، إضافةً إلى أثر تلك الصعوبات في دافعية تعلم النحو. وقد أتاح استخدام الاستبانة المفتوحة للطلبة التعبير عن تجاربهم وآرائهم بحريّة وبصورة تأملية، ممّا أسفر عن بيانات غنيّة وعميقة.

أمّا تحليل البيانات فقد أُنجز على مراحل متتابعة وفق إجراءات التحليل النوعي. فقد قُرئت بيانات الاستبانة قراءةً شاملةً في المرحلة الأولى، ثم أُجريت عملية الترميز لاستخلاص الموضوعات الرئيسة التي ظهرت في إجابات الطلبة. وشملت هذه الموضوعات تصورات صعوبة الإعراب، والعوامل المسببة لها، والتحديات المعرفية، والاستجابات الانفعالية، ودافعية التعلم. وبعد ذلك عُرضت البيانات في صورة أوصاف موضوعية وجدول تكرارية لتوضيح أنماط الاستجابات السائدة. وتمّ استخلاص النتائج بصورة تأملية مع مراعاة الترابط بين الموضوعات المختلفة، بحيث تعكس نتائج التحليل صورةً شاملةً للواقع التجريبي لتعلم الإعراب.

نتائج البحث ومناقشته

نتائج البحث

تصورات الطلبة حول مستوى صعوبة الإعراب

تُظهر نتائج البحث أنّ الإعراب يُدرّك من قِبل معظم الطلبة على أنّه مادّةٌ صعبة. وتنبع هذه التصورات من خبرات الطلبة عند تحليل التراكيب الجمليّة العربيّة المعقّدة، وتحديد الوظائف النحويّة للكلمات، وضبط العلامات الإعرابيّة بدقّة. ويرى الطلبة أنّ هذه العمليّة تتطلّب درجةً عالية من الدقّة وفهمًا عميقًا للقواعد، الأمر الذي يؤدّي في كثير من الأحيان إلى الشعور بالتردّد في تحديد نتائج التحليل.

الجدول (١): تصورات الطلبة لمستوى صعوبة الإعراب

النسبة المئوية	عدد	فئة التصور
2.6%		سهل

النسبة المئوية	عدد	فئة التصور
17.9%		متوسط
74.4%	9	صعب
5.1%		صعب جداً
100%	9	المجموع

يُظهر هذا الجدول أنّ تصوّر صعوبة الإعراب يُعدّ السمة الغالبة في تجربة تعلّم الطلبة، حيث صُنّفت الغالبية العظمى الإعراب ضمن الفئات الصعبة، مما يدلّ على أنّ هذه الصعوبة ليست حالةً فردية بل ظاهرةً عامة. ويعكس هذا الإدراك ارتفاع المتطلبات المعرفية للإعراب، ولا سيّما في ما يتعلق بفهم القواعد النحوية وتطبيقها تحليليًا داخل التراكيب الجمليّة المختلفة. كما يشير انخفاض نسبة من يرون الإعراب سهلاً أو متوسطاً إلى محدودية عدد الطلبة الذين يمتلكون كفايةً نحويةً كافيةً تمكّنهم من التعامل مع الإعراب بثقة، الأمر الذي يفسّر ظهور تحدّيات معرفيّة وانفعاليّة لاحقة في عملية تعلّم النحو.

جوانب الإعراب الأكثر صعوبةً من وجهة نظر الطلبة

حدّد الطلبة عدداً من جوانب الإعراب التي يرونها أكثر تحدّيًا، ولا سيّما تلك المتعلقة بتعيين الموقع النحوي وبنية الجملة. وتبرز هذه الصعوبة عندما يُطلب من الطلبة التمييز بين وظائف الكلمات داخل الجمل الطويلة والمعقّدة.

الجدول (٢): جوانب الإعراب الأصعب فهمًا

النسبة المئوية	جانب الإعراب
10.3%	الموقع
10.3%	الجملة
7.7%	التمييز
5.1%	المبتدأ والخبر
5.1%	التوابع

النسبة المئوية	جانب الإعراب
5.1%	العامل
56.4%	أخرى
100%	المجموع

وتُظهر هذه البيانات أنّ صعوبة الطلبة تتركز على جوانب التحليل البنيوي والعلاقات بين عناصر الجملة. ويُعزى ذلك إلى الدور المحوري لكلّ من الموقع النحوي وبنية الجملة في تحديد الوظائف النحوية وقراءة التركيب. كما أشار الطلبة إلى أنّ الحدود بين أنواع الجمل وأدوار عناصرها غالبًا ما تكون غير واضحة، ولا سيما في الجمل الطويلة، إضافةً إلى الطابع التجريدي لمفهوم العامل الذي يتطلّب مستوى أعلى من الاستدلال. ويُشير ذلك إلى أنّ الطلبة لم يمتكّنوا بعد من استيعاب العلاقة الوظيفيّة بين العامل والمعمول، وهي جوهر تحليل الإعراب

العوامل المسببة لصعوبة الإعراب

تتأثر صعوبة الإعراب بعددٍ من العوامل الرئيسة، سواء تلك المرتبطة بطبيعة المادّة نفسها أو بتجارب التعلّم لدى الطلبة. وقد برزت العوامل الاصطلاحيّة، وتعقيد القواعد، والجوانب النفسيّة بوصفها أكثر الأسباب شيوعًا

الجدول (٣): العوامل المسببة لصعوبة الإعراب

النسبة المئوية	العامل
33.3%	تعقيد مصطلحات النحو
30.8%	كثرة القواعد
28.2%	ضعف الثقة بالنفس
20.5%	طرائق التدريس
10.3%	الوسائط التعليميّة
15.4%	أخرى

وتدلّ هذه النتائج على أنّ صعوبة الإعراب ليست لغويّة فحسب، بل تتأثر أيضًا بعوامل تربويّة وانفعاليّة. فالمصطلحات الفنية مثل المعرفة والنكرة، والبدل، والتوابع تُعدّ مصدرًا للإرباك لدى الطلبة، فضلًا عن تداخل

القواعد الذي يجعل تطبيقها بصورة متسقة أمرًا عسيرًا. ويؤدي هذا الغموض إلى انخفاض مستوى الثقة بالنفس عند تحليل الجمل

التحديات المعرفية في تحليل الإعراب

يواجه الطلبة تحديات معرفية بارزة، لا سيما في فهم بنية الجملة ودمج عددٍ من القواعد في الوقت نفسه. وتظهر هذه الصعوبات عند معالجة المعلومات النحوية بصورة مترامنة.

الجدول (٤): التحديات المعرفية في تحليل الإعراب

النسبة المئوية	التحدي المعرفي
48.7%	فهم بنية الجملة
38.5%	تذكر القواعد
28.2%	تحديد العامل
20.5%	تعيين موقع الكلمة

وتشير هذه النتائج إلى أن صعوبة الطلبة لا تقتصر على الحفظ، بل تتعلق بتطبيق القواعد في سياقات لغوية حقيقية. كما تُظهر الصعوبة في اكتشاف العلاقات النحوية وتحديد وظائف الكلمات وجود عبء معرفي مرتفع عند اتخاذ القرارات النحوية بدقة وسرعة.

الاستجابات الانفعالية لدى الطلبة

إلى جانب التحديات المعرفية، أظهر الطلبة استجابات انفعالية متنوعة، حيث غلبت الاستجابات السلبية مثل التردد والقلق على الاستجابات الإيجابية.

الجدول (٥): الاستجابات الانفعالية تجاه تعلم الإعراب

النسبة المئوية	الاستجابة الانفعالية
66.7%	التردد
35.9%	القلق
17.9%	الخوف من الخطأ
20.5%	الثقة بالنفس

وتُظهر هذه النتائج أنّ التجربة الانفعالية للطلبة في تعلم الإعراب تهيمن عليها مشاعر سلبية، ولا سيما التردد والقلق، مما يدلّ على أنّ عملية الفهم والتحليل كثيرًا ما تولّد حالة من عدم اليقين، قد تؤثر في مستوى الثقة بالنفس أثناء التعلم. ومع ذلك، فإنّ وجود نسبة من الطلبة الذين أبدوا ثقةً بالنفس يدلّ على تباين القدرة على التكيف الانفعالي مع صعوبة الإعراب.

أثر تصوّر صعوبة الإعراب في دافعية تعلم النحو

على الرغم من إدراك الإعراب بوصفه مادةً صعبة، فإنّ هذا الإدراك لا يؤدي دائمًا إلى انخفاض الدافعية. فقد فسّر عددٌ كبير من الطلبة الصعوبة باعتبارها تحدّيًا أكاديميًا.

الجدول (٦): أثر صعوبة الإعراب في دافعية التعلم

النسبة المئوية	أثر الدافعية
51.3%	تزداد
35.9%	متقلّبة
10.3%	لا تأثير
2.6%	تنخفض

وتُظهر هذه النتائج أنّ صعوبة الإعراب تُدرّك في الغالب على أنّها تحدّي بناءً أكثر من كونها عائقًا تعليميًا. ويبدو أنّ أغلبية الطلبة قادرين على الاستجابة لهذه الصعوبة بصورةً تكيفية، بحيث لا تؤدي بالضرورة إلى تراجع دافعية تعلم النحو.

مناقشة البحث

مفهوم الإعراب وتعقيده في علم النحو

تُظهر نتائج البحث أنّ تصوّرات الطلبة لمستوى صعوبة الإعراب ترتبط ارتباطًا وثيقًا بالخصائص البنوية للإعراب ذاته في إطار علم النحو. ويُعدّ الإعراب أكثر العناصر النحوية تعقيدًا، نظرًا لوظيفته في تحديد العلاقات النحوية بين مكونات الجملة، فضلًا عن تأثيره المباشر في المعنى من خلال تغيير الحركات في أواخر الكلمات. ولا تنبع هذه الصعوبة من كثرة القواعد فحسب، بل كذلك من طبيعة بنيتها التي تتسم بالتداخل والاعتماد المتبادل،

وكثرة الاستثناءات. كما أنّ الرؤية الكلاسيكية التي جعلت الإعراب آليّة رئيسة لحفظ وضوح المعنى، كما أُكِّد ذلك سيبويه، إلى جانب محاولات التيسير التي قدّمها بعض العلماء المعاصرين دون الإخلال بوظيفته الدلالية،¹⁵ كلّها تدلّ على أنّ صعوبة الإعراب صفة متأصلة فيه. وتؤكد نتائج هذا البحث أنّ الطلبة، ولا سيّما ذوي الخلفيات غير العربية، يواجهون صعوبات في تعلم الإعراب بسبب افتقارهم إلى الذوق اللغوي الذي يمتلكه الناطقون الأصليون باللغة العربية، والذي يتيح لهم معالجة التركيب النحويّة بصورة حدسيّة. ويتّسق هذا مع نتائج دراسات سابقة أكّدت أنّ الخطأ في التعرّف على علامات الإعراب يترتب عليه مباشرة خطأ في فهم النصوص وتأويلها، بما في ذلك النصوص الدينيّة.¹⁶

ومن منظور اللسانيات البنيويّة، تتعرّز هذه الصعوبة بفعل الطبيعة غير الخطيّة للتركيب النحوي في اللغة العربيّة؛ إذ إنّ العلاقات النحويّة لا تسير دائماً وفق ترتيب الكلمات، ممّا يفرض على الطلبة فهم البنية الحججيّة للجملة، وتمييز فئتي العامل والمعمول، واستيعاب العلاقات بين الوظائف النحويّة المختلفة بصورة متزامنة.¹⁷ وتؤكد نتائج البحث التي تُظهر صعوبة الطلبة في تحديد مواقع الكلمات والعلاقات التركيبيّة أنّ تحليل الإعراب يتطلّب مستوى عاليًا من مهارات التفكير النحوي. وتفسّر هذه الحالة سبب استمرار تصوّر الطلبة للإعراب بوصفه أكثر موضوعات علم النحو تحدّيًا في عمليّة التعلّم.

ويمكن فهم هذه الصعوبات أيضًا من منظور معرفي. فقد أظهرت نتائج هذا البحث أنّ الطلبة يواجهون عوائق في تحديد البنى النحويّة الأساسيّة، مثل تمييز المبتدأ والخبر في الجملة الاسميّة، والفعل والفاعل والمفعول به في الجملة الفعليّة، فضلًا عن ضعف فهمهم للعلاقة بين العامل والمعمول. وعندما لا تكون هذه الكفايات التركيبيّة الأساسيّة متشكّلة بصورة مستقرّة، فإنّ تعلّم كلّ قاعدة جديدة لا يؤدّي إلى تعزيز الفهم، بل يزيد من عبء

¹⁵ Fatkhur Roji, "Nahwu Concept According to Imam Sibawaih and Ibrahim Mustafa in Arabic Linguistics (Comparative Studies of Syntax)," *Mantiq Tayr: Journal of Arabic Language* 4, no. 1 (December 2023): 105–22, <https://doi.org/10.25217/mantiquatayr.v4i1.4025>.

¹⁶ Ar Royyan Fikri Abdullah, Fauzan Yusuf Ramadhan, and Abd Kholid, "Studi Ilmu I'rob Al-Qur'an Sebagai Kunci Pemahaman Kontekstual Al-Qur'an," *Jurnal Inovasi Global* 2, no. 12 (December 2024): 1955–66, <https://doi.org/10.58344/jig.v2i12.226>; Samsul Bahri, "Perbedaan I'rab Dan Implikasinya Terhadap Penafsiran Ayat Al-Qur'an," *Al Qalam: Jurnal Ilmiah Keagamaan Dan Kemasyarakatan* 18, no. 3 (April 2024): 2058, <https://doi.org/10.35931/aq.v18i3.3505>.

¹⁷ Amer Hudhaifah Hamzah and Ahmad Arifin Sapar, "Limitasi I'rab Dalam Penentuan Makna Ayat: Satu Analisis Linguistik Berkenaan Kekaburan Nahw," *Al-Dad Journal* 6, no. 1 (July 2022): 143–72, <https://doi.org/10.22452/aldad.vol6no1.8>.

معالجة المعلومات. ويتسق هذا مع نظرية العبء المعرفي التي تبين أن زيادة الحمل على المعالجة الذهنية تؤدي إلى إعاقة الاحتفاظ بالمعلومات وفهم المفاهيم، كما أشارت دراسات أزيمة وسياغيف إلى أن الصعوبة الرئيسة في تعلم الإعراب تكمن في محدودية سعة الذاكرة العاملة لدى الطلبة عند دمج القواعد النحوية بصورة متزامنة.¹⁸

وإلى جانب العوامل الداخلية، تُظهر نتائج هذا البحث التأثير القوي للعوامل الخارجية، ولا سيما استراتيجيات التدريس المتبعة. فاعتماد أساليب تعليمية ما تزال متركزة حول المحاضرة، مع محدودية الممارسة العملية في تحليل التراكيب النحوية، يؤدي إلى افتقار الطلبة إلى خبرات بنائية تمكنهم من معالجة مشكلات الإعراب بصورة مستقلة.¹⁹ ويؤدي نقص التنوع في الوسائط التعليمية والأمثلة السياقية إلى ظهور قواعد الإعراب في صورة مجزأة وصعبة التطبيق، مما يسهم في تعزيز التصورات السلبية لدى الطلبة تجاه تعلم الإعراب. ويتسق هذا مع نتائج دراسات سابقة أظهرت أن الأخطاء الشائعة في تحليل الإعراب تُعد نتيجة مباشرة لتصميم تربوي لم يستجِب بعد بصورة كافية لاحتياجات الطلبة التعليمية.²⁰

التصور والدافعية للتعلم في سياق تعليم اللغة

في السياق الوجداني، تكشف نتائج البحث أن تصور صعوبة الإعراب يرتبط ارتباطاً وثيقاً بانخفاض فاعلية الذات لدى الطلبة. وتؤكد نظريات التصور في تعلم اللغة أن الاعتقاد بقدرة الذات يؤدي دوراً محورياً في تحديد مستوى الانخراط في التعلم ودرجة المثابرة عليه.²¹ ويميل الطلبة الذين ينظرون إلى الإعراب على أنه

¹⁸ Azima, Qomariah, and Mahfuzah, "مشكلات تعليم النحو لدى طلاب الدفعة ٢١ ج بقسم تعليم اللغة العربية في جامعة "؛ Syagif, "TEORI BEBAN KOGNITIF JOHN SWELLER DAN IMPLIKASINYA DALAM PEMBELAJARAN BAHASA ARAB PADA JENJANG PENDIDIKAN DASAR."

¹⁹ Nurdin and Anshari, "Effective Strategies in Learning Nahwu and Sharaf."

²⁰ T. Fadlon Mega, Suhaimi Suhaimi, and Muhammad Ridha, "Banda Aceh في الأخطاء الشائعة عند المتعلم في (LISANUNA): Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya 12, no. 1 (February 2022): 18, <https://doi.org/10.22373/ls.v12i1.12723>; Muhamad Raihan and Faisal Hendra, "Analisis Kesalahan Berbahasa Kesalahan Penggunaan Partikel Sa- Dan Sawfa Pada Pelajar SMA Pondok Pesantren As-Sa'adah," *Jurnal Bima : Pusat Publikasi Ilmu Pendidikan Bahasa Dan Sastra* 2, no. 4 (October 2024): 44-53, <https://doi.org/10.61132/bima.v2i4.1319>.

²¹ Jason Power, Raymond Lynch, and Oliver McGarr, "Difficulty and Self-efficacy: An Exploratory Study," *British Journal of Educational Technology* 51, no. 1 (January 2020): 281-96, <https://doi.org/10.1111/bjet.12755>; Salwa Qozziyatul Mardhiyah, Faizatul Fuadah, and Uril Bahrudin, "تدني دافعية الطلاب في تعلم اللغة العربية لمعهد سونان أمبيل العالي," Karin E. S. Street, Gabriel J. Stylianides, and Lars-Erik Malmberg, "Differential Relationships between Mathematics Self-Efficacy and National Test Performance According to Perceived Task Difficulty," *Assessment in*

يتجاوز قدراتهم إلى انخفاض مستوى الثقة بالنفس، وتجنّب مهام التحليل، وإظهار درجةٍ متدنيةٍ من المشاركة الأكاديمية. وتؤكد نتائج هذا البحث أنّ التّصور السلبي للإعراب لا ينعكس على الفهم المعرفي فحسب، بل يمتدّ أثره إلى الاستعداد الوجداني لدى الطلبة للانخراط في عملية التّعلّم. كما تُظهر دراساتٌ حديثة أنّ التّصورات الإيجابية تُسهم في تعزيز الدافعية وتحسين الأداء في تعلّم اللغات الأجنبية، في حين يؤدي التّصور السلبي مباشرةً إلى انخفاض الثقة بالذات وضعف الاستعداد للمشاركة والتفاعل.²²

تُظهر دافعية التّعلّم في هذه الدراسة نمطًا لافتًا للاهتمام؛ فعلى الرغم من أنّ صعوبة الإعراب تُثير مشاعر القلق والإحباط لدى الطلبة، فإنّ الغالبية العظمى منهم تُعيد تأويل هذه الصعوبة بوصفها تحدّيًا أكاديميًا يدفع إلى زيادة الجهد المبذول في التّعلّم. وفي إطار نظرية التحديد الذاتي (*Self-Determination Theory*)، يمكن فهم هذه الحالة على أنّها شكلٌ من أشكال الدافعية الداخلية، التي تؤدي دورًا أساسيًا في تعزيز الاستمرارية والقدرة على الصمود في التّعلّم على المدى الطويل.²³ غير أنّ هذه الدافعية تظلّ هشّة إذا لم تُدعم بدعمٍ تربويٍّ كافٍ. فارتفاع العبء المعرفي، عندما يقترن بمشاعر القلق والخوف من الوقوع في الخطأ، يمكن أن يُضاعف الضغط الذهني، إذ تُضطرّ الذاكرة العاملة إلى إدارة المعالجة اللغوية من جهة، وتنظيم الاستجابات الانفعالية من جهةٍ أخرى في الوقت نفسه.²⁴ وتُفسّر هذه الحالة سبب إظهار بعض الطلبة دافعيةً متقلّبة، وسرعة الشعور بالإحباط الذهني أثناء عملية التّعلّم.

Education: Principles, Policy & Practice 29, no. 3 (May 2022): 288–309, <https://doi.org/10.1080/0969594X.2022.2095980>.

²² Grey and Jackson, "The Effects of Learners' Perceptions and Affective Factors on L2 Learning Outcomes."

²³ Tianchi Ai, "Impact of Learning Motivation on Student Learning Outcomes from the Perspective of Educational Psychology," *Lecture Notes in Education Psychology and Public Media* 98, no. 1 (June 2025): 67–72, <https://doi.org/10.54254/2753-7048/2025.24144>.

²⁴ Baharun, "Analyzing Students' Difficulties in Learning Nahwu and Effective Pedagogical Solutions"; Dea Adinda et al., "The Role of Psycholinguistics in Developing Arabic Language Learning Methods: A Literature Review," *Adabuna: Jurnal Pendidikan Dan Pemikiran* 4, no. 1 (December 2024): 35–44, <https://doi.org/10.38073/adabuna.v4i1.2031>.

وقد ثبت أن الاستجابات الانفعالية، مثل القلق والإحباط الناجمين عن الإخفاقات المتكررة في تحليل الإعراب، تُعيق عمليات التفكير من المستويات العليا وتُسهم في خفض مستوى التركيز لدى الطلبة.²⁵ وتؤكد نتائج هذا البحث أن نجاح تعلم الإعراب لا يمكن فصله عن إدارة الجوانب الوجدانية لدى الطلبة. وبناءً على ذلك، ينبغي معالجة صعوبات الإعراب بصورة متزامنة على المستويين المعرفي والانفعالي.

وفي هذا السياق، تؤدي الاستراتيجيات التربوية الحديثة دورًا محوريًا بوصفها عاملًا مُعدِّلًا. فالمقاربات التفاعلية، مثل التحليل النحوي التعاوني (*Collaborative Syntax Analysis*) والمناقشات الموجهة، تمكن الطلبة من معالجة قواعد الإعراب بصورة تدريجية من خلال التفاعل الاجتماعي، مما يقلل من الطابع التجريدي للمادة ويسهم في خفض العبء المعرفي.²⁶ كما ثبت أن دمج تقنيات التعليم، مثل *Genially* و *Kahoot!*، يسهم في تعزيز مستوى انخراط الطلبة في التعلم، ويزيد من فاعلية الاحتفاظ بالمفاهيم المكتسبة.²⁷ وإضافةً إلى ذلك، فإن اعتماد استراتيجيات الدعم المرحلي (*Scaffolding*) بصورة تدريجية، إلى جانب توظيف أمثلة سياقية تركز على أنماط نحوية محددة، من شأنه أن يخفف من مستوى الصعوبة المدركة لدى الطلبة، ويسهم في الوقت نفسه في تعزيز دافعيتهم للتعلم.²⁸

وبصورة تركيبية، تُظهر نتائج هذه الدراسة أن العلاقة بين تصور صعوبة الإعراب ودافعية التعلم تتوسطها تفاعلات متبادلة بين التحديات المعرفية، والاستجابات الانفعالية، والاستراتيجيات التربوية. فتصور الصعوبة يؤثر في الحالة الوجدانية لدى الطلبة، الأمر الذي ينعكس بدوره على الدافعية الداخلية والخارجية. كما أن ارتفاع

²⁵ Ahmad Asse et al., "Diversity Problems in Students' Educational Backgrounds and Learning Program Policies of Arabic Language Education," *Tafkir: Interdisciplinary Journal of Islamic Education* 4, no. 4 (September 2023): 535–46, <https://doi.org/10.31538/tijie.v4i4.701>.

²⁶ Ibnu Hajar and Abdul Qohar, "Pendekatan Inovatif Untuk Mengatasi Tantangan Pembelajaran Nahwu Dan Sharaf Bagi Peserta Didik."

²⁷ Fara Suci and Moh. Syaifudin, "Inovasi Dalam Pengajaran Bahasa Arab"; Masnun, Segaf Baharun, and Sultan Abdus Syakur, "Interactive Whiteboard as a Medium for Nahwu Learning: Bridging Technology and Arabic Grammar Education," *International Journal of Arabic Language Teaching* 7, no. 01 (January 2025): 1–20, <https://doi.org/10.32332/ijalt.v7i01.9977>.

²⁸ Khadijah Kamaruddin, Marina Abu Bakar, and Nurul Izzatie Aziz, "CHALLENGES AND STRATEGIES FOR MASTERING THE ARABIC LANGUAGE IN THE ISLAMIC STUDIES DIPLOMA PROGRAM: A STUDY AT UniSHAMS," *International Journal of Education, Psychology and Counseling* 10, no. 57 (March 2025): 801–23, <https://doi.org/10.35631/IJEP.1057052>; Vera Irma Delianti, "PERANCANGAN DAN IMPLEMENTASI MULTIMEDIA INTERAKTIF DENGAN METODE EXPLORATORY TUTORIAL MATA PELAJARAN TEKNOLOGI INFORMASI DAN KOMUNIKASI," *Jurnal Teknologi Informasi Dan Pendidikan* 11, no. 1 (April 2018): 69–80, <https://doi.org/10.24036/tip.v11i1.98>.

مستوى التحديات المعرفية يُعيق تنمية القدرة التحليلية، في حين تؤدي الاستراتيجيات التربوية دور عاملٍ مُعدّل يمكنه التخفيف من هذا العبء المعرفي²⁹. وبناءً على ذلك، تُعدّ عملية دمج الأساليب التعليمية المبتكرة وتقنيات التعلم الحديثة عنصرًا أساسيًا في بناء تجربة تعلمٍ للإعراب أكثر تكيّفًا وثراءً بالمعنى، وقادرةً على تعزيز دافعية الطلبة نحو التعلم³⁰.

الخاتمة

يُدرِك الطلبة الإعراب بوصفه أكثر جوانب علم النحو تعقيدًا وتحديًا، ولا سببًا للطبيعة المتراكبة لبنائه القاعدية، وارتفاع متطلبات التحليل التركيبي، فضلًا عن محدودية قدرة الطلبة على دمج القواعد النحوية بصورة متزامنة. وينشأ هذا التصوّر بالصعوبة نتيجة التفاعل بين الخصائص اللسانية للإعراب، والتحديات المعرفية المتمثلة في عبء معالجة المعلومات، والاستجابات الانفعالية مثل التردد والقلق أثناء عملية التعلم. وتؤكد هذه النتائج أنّ صعوبة الإعراب لا تقتصر على مسألة إتقان القواعد، بل تُعدّ ظاهرةً متعددة الأبعاد تشمل الجانبين المعرفي والوجداني لدى الطلبة.

وتُظهر هذه الدراسة كذلك أنّ تصوّر صعوبة الإعراب لا يُفضي إلى أثرٍ واحدٍ على دافعية تعلم النحو؛ فعلى الرغم من أنّ هذه الصعوبة قد تُسهم في خفض الثقة بالنفس وإثارة القلق، فإنّ أغلبية الطلبة تُعيد تفسيرها على أنّها تحدّي أكاديمي يدفع إلى زيادة الجهد في التعلم. ويكشف هذا المعطى أنّ صعوبة الإعراب يمكن أن تؤدي وظيفةً تكيفيةً إذا ما دُعِمت باستراتيجياتٍ تربويةٍ استجابية. وبناءً على ذلك، ينبغي توجيه تعليم النحو نحو مقارباتٍ لا تقتصر على ترسيخ القواعد، بل تراعي كذلك إدارة العبء المعرفي وتقديم الدعم الوجداني للطلبة، بما يُمكن من تحويل صعوبة الإعراب إلى مصدرٍ لتعزيز الدافعية وضمان استمرارية التعلم.

²⁹ Fauzan Hakami, "Pendekatan Model Kognitif Dalam Pembelajaran Nahwu Dengan Analisis Psikolinguistik : Sebuah Systematic Literature Review," *Riyahuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 1 (November 2024): 49–62, <https://doi.org/10.22236/jpba/4117227>.

³⁰ Harris Rizki Akhiruddin, Anas Ahmadi, and Resdianto Permata Raharjo, "PEMANFAATAN CERITA INTERAKTIF DIGITAL SEBAGAI MEDIA PEMBELAJARAN BAHASA YANG INOVATIF," *JUDIKA (JURNAL PENDIDIKAN UNSIKA)* 12, no. 2 (November 2024): 193–208, <https://doi.org/10.35706/judika.v12i2.11574>.

Declaration of AI and AI-Assisted Technologies in the Writing Process

During the preparation of this manuscript, the authors used artificial intelligence tools strictly to refine the language, correct grammar, and improve the overall readability of the text. After using these tools, the authors critically reviewed and edited the content as needed. The authors take full public responsibility for the manuscript's originality, content, and accuracy. AI was solely used as a writing assistant and did not substitute the authors' scholarly judgment in conducting the qualitative descriptive study, interpreting the student questionnaire responses, or evaluating the relationship between perceived I'rāb difficulty and learning motivation.

CRedit Authorship Contribution Statement

- a. Yusriyah: Conceptualization, methodology, investigation, data curation and writing original draft.
- b. Baso Hilmy: Supervision, validation, formal analysis and writing review and editing.
- c. Khaerunnisa: Literature review, data analysis, visualization and writing review and editing.

All authors contributed to the development of the manuscript, reviewed the final version, and approved it for submission.

Declaration of Competing Interest

The authors formally declare that there are no known conflicts of interest, whether financial, personal, or professional, that could have inappropriately influenced the research process, the analysis of the perception and motivation data, or the conclusions presented in this article.

Acknowledgments

The authors wish to extend their gratitude to all individuals and institutions, particularly the administration and academic staff of the Arabic Language Education Program at UIN Sultan Syarif Kasim Riau, who facilitated and supported the completion of this research. The authors also acknowledge the 39

undergraduate students for their active participation and reflective responses in the open-ended questionnaire.

Data Availability Statement

The dataset for this research consists of qualitative open-ended questionnaire responses regarding the perception of I'rāb difficulty and Nahwu learning motivation from 39 undergraduate students of the Arabic Language Education program at UIN Sultan Syarif Kasim Riau. The primary thematic summaries and frequency percentages are embedded within the manuscript's results section. To maintain student confidentiality, the raw narrative responses and individual questionnaires are not publicly shared. However, anonymized supplementary data or analytical notes can be requested directly from the corresponding author.

Funding Statement

This study was conducted independently. The authors report that no specific financial grants were received from any public, commercial, or non-profit funding agencies to conduct this research or aid in its publication.

Ethical Approval Statement

While this research involved human participants (students), a formal review by an external ethics committee was not mandated, as the study constitutes standard educational research involving an open-ended questionnaire. However, the study complied with ethical procedures by securing formal consent from the program administration. The confidentiality of the participants was maintained throughout the study, and all students agreed to participate voluntarily.

المراجع

Abdullah, Ar Royyan Fikri, Fauzan Yusuf Ramadhan, and Abd Kholid. "Studi Ilmu I'rob Al-Qur'an Sebagai Kunci Pemahaman Kontekstual Al-Qur'an." *Jurnal Inovasi Global* 2, no. 12 (December 2024): 1955–66. <https://doi.org/10.58344/jig.v2i12.226>.

- Adinda, Dea, Era Fazira, Fadhla Abi Hidayah, and Sahkholid Nasution. "The Role of Psycholinguistics in Developing Arabic Language Learning Methods: A Literature Review." *Adabuna: Jurnal Pendidikan Dan Pemikiran* 4, no. 1 (December 2024): 35–44. <https://doi.org/10.38073/adabuna.v4i1.2031>.
- Ai, Tianchi. "Impact of Learning Motivation on Student Learning Outcomes from the Perspective of Educational Psychology." *Lecture Notes in Education Psychology and Public Media* 98, no. 1 (June 2025): 67–72. <https://doi.org/10.54254/2753-7048/2025.24144>.
- Akhiruddin, Harris Rizki, Anas Ahmadi, and Resdianto Permata Raharjo. "Pemanfaatan Cerita Interaktif Digital Sebagai Media Pembelajaran Bahasa Yang Inovatif." *JUDIKA (JURNAL PENDIDIKAN UNSIKA)* 12, no. 2 (November 2024): 193–208. <https://doi.org/10.35706/judika.v12i2.11574>.
- Arifin, Zainul, Silva Namira, Munawir K, Engkizar Engkizar, Zainal Asril, and Yunus Rahawarin. "The Problems of Students and Teachers in I'rab Learning at Islamic Boarding School." *Istawa : Jurnal Pendidikan Islam* 7, no. 2 (January 2023): 144–73. <https://doi.org/10.24269/ijpi.v7i2.4587>.
- Asse, Ahmad, Fani Fadhila Putri, Titin Fatimah, Nursyam Nursyam, and Didin Faqihuddin. "Diversity Problems in Students' Educational Backgrounds and Learning Program Policies of Arabic Language Education." *Tafkir: Interdisciplinary Journal of Islamic Education* 4, no. 4 (September 2023): 535–46. <https://doi.org/10.31538/tijie.v4i4.701>.
- Azima, Huwaida Naila, Rafi'atun Najah Qomariah, and Noor Mahfuzah. "Musykilāt Ta'lim al-Nahw 'Lada Ṭullāb al-Daf'ah 21 C bi-Qism Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah fī Jāmi'at Antasārī al-Islāmiyyah al-Ḥukūmiyyah Banjarmāsīn." *FASAHAH* 1, no. 2 (December 2024): 39. <https://doi.org/10.62748/fasahah.v1i2.135>.
- Baharun, Segaf. "Analyzing Students' Difficulties in Learning Nahwu and Effective Pedagogical Solutions: A Psycholinguistic Approach." *Lughawiyat: Jurnal Pendidikan Bahasa Dan Sastra Arab* 8, no. 1 (April 2025): 17–31. <https://doi.org/10.38073/lughawiyat.v8i1.2525>.
- Bahri, Samsul. "Perbedaan I'râb Dan Implikasinya Terhadap Penafsiran Ayat Al-Qur'an." *Al Qalam: Jurnal Ilmiah Keagamaan Dan Kemasyarakatan* 18, no. 3 (April 2024): 2058. <https://doi.org/10.35931/aq.v18i3.3505>.
- Delianti, Vera Irma. "Perancangan Dan Implementasi Multimedia Interaktif Dengan Metode Exploratory Tutorial Mata Pelajaran Teknologi Informasi Dan Komunikasi." *Jurnal Teknologi Informasi Dan Pendidikan* 11, no. 1 (April 2018): 69–80. <https://doi.org/10.24036/tip.v11i1.98>.
- Fara Suci and Moh. Syaifudin. "Inovasi Dalam Pengajaran Bahasa Arab: Menggunakan Aplikasi Dan Platform Online Untuk Pembelajaran Nahwu Yang Lebih Menarik." *Journal of Practice Learning and Educational*

- Development* 4, no. 4 (December 2024).
<https://doi.org/10.58737/jpled.v4i4.319>.
- Grey, Sarah, and Carrie Jackson. "The Effects of Learners' Perceptions and Affective Factors on L2 Learning Outcomes." *The Canadian Modern Language Review* 76, no. 1 (February 2020): 2–30. <https://doi.org/10.3138/cmlr.2018-0209>.
- Hakami, Fauzan. "Pendekatan Model Kognitif Dalam Pembelajaran Nahwu Dengan Analisis Psikolinguistik : Sebuah Systematic Literature Review." *Riyahuna: Jurnal Pendidikan Bahasa Arab* 4, no. 1 (November 2024): 49–62. <https://doi.org/10.22236/jpba/4117227>.
- Hamzah, Amer Hudhaifah, and Ahmad Arifin Sapar. "Limitasi I'rab Dalam Penentuan Makna Ayat: Satu Analisis Linguistik Berkenaan Kekaburan Nahw." *Al-Dad Journal* 6, no. 1 (July 2022): 143–72. <https://doi.org/10.22452/aldad.vol6no1.8>.
- Ibnu Hajar, Hendar, and Hendri Abdul Qohar. "Pendekatan Inovatif Untuk Mengatasi Tantangan Pembelajaran Nahwu Dan Sharaf Bagi Peserta Didik." *Ranah Research : Journal of Multidisciplinary Research and Development* 6, no. 6 (September 2024): 2995–3009. <https://doi.org/10.38035/rrj.v6i6.1473>.
- Kamaruddin, Khadijah, Marina Abu Bakar, and Nurul Izzatie Aziz. "Challenges And Strategies For Mastering The Arabic Language In The Islamic Studies Diploma Program: A Study At UniSHAMS." *International Journal of Education, Psychology and Counseling* 10, no. 57 (March 2025): 801–23. <https://doi.org/10.35631/IJEPC.1057052>.
- Mahfud, Mirza, Nurul Wahdah Nurul, Rahmadi Nirwanto Rahmadi, and Farid Permana Farid. "Anxiety Dan Difficulties Dalam Belajar Bahasa Arab Yang Dihadapi Oleh Mahasiswa Latar Belakang Sekolah Umum." *Al-Ittijah : Jurnal Keilmuan Dan Kependidikan Bahasa Arab* 16, no. 2 (December 2024): 75–93. <https://doi.org/10.32678/alittijah.v16i2.10026>.
- Masnun, Segaf Baharun, and Sultan Abdus Syakur. "Interactive Whiteboard as a Medium for Nahwu Learning: Bridging Technology and Arabic Grammar Education." *International Journal of Arabic Language Teaching* 7, no. 01 (January 2025): 1–20. <https://doi.org/10.32332/ijalt.v7i01.9977>.
- Mega, T. Fadlon, Suhaimi Suhaimi, and Muhammad Ridha. "al-Akhtā' al-Shā'ī'ah 'inda al-Muta'allim fī Qirā'at al-Nuṣūṣ al-'Arabiyyah bi-Ma'had Dār al-'Ulūm al-'Aṣrī Banda Aceh" (*LISANUNA*): *Jurnal Ilmu Bahasa Arab Dan Pembelajarannya* 12, no. 1 (February 2022): 18. <https://doi.org/10.22373/lis.v12i1.12723>.
- Muhamad Raihan and Faisal Hendra. "Analisis Kesalahan Berbahasa Kesalahan Penggunaan Partikel Sa- Dan Sawfa Pada Pelajar SMA Pondok Pesantren As-

- Sa'adah." *Jurnal Bima : Pusat Publikasi Ilmu Pendidikan Bahasa Dan Sastra* 2, no. 4 (October 2024): 44–53. <https://doi.org/10.61132/bima.v2i4.1319>.
- Nurdin, Nurdin, and Mukhlis Anshari. "Effective Strategies in Learning Nahwu and Sharaf: A Literature Review Perspective." *Interdisciplinary Explorations in Research Journal* 2, no. 3 (November 2024): 1578–90. <https://doi.org/10.62976/ierj.v2i3.750>.
- Power, Jason, Raymond Lynch, and Oliver McGarr. "Difficulty and Self-efficacy: An Exploratory Study." *British Journal of Educational Technology* 51, no. 1 (January 2020): 281–96. <https://doi.org/10.1111/bjet.12755>.
- Pratama, Andy Riski. "Analisis Penyebab Motivasi Yang Rendah Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Di Pondok Pesantren Al Ma'arif." *Al-Urwatul Wutsqo : Jurnal Ilmu Keislaman Dan Pendidikan* 4, no. 2 (December 2023): 51–52. <https://doi.org/10.62285/alurwatulwutsqo.v4i2.77>.
- Roji, Fatkhur. "Nahwu Concept According to Imam Sibawaih and Ibrahim Mustafa in Arabic Linguistics (Comparative Studies of Syntax)." *Mantiqul Tayr: Journal of Arabic Language* 4, no. 1 (December 2023): 105–22. <https://doi.org/10.25217/mantiqutayr.v4i1.4025>.
- Salma, Madian Fitri, Laily Fitriani, and Wirawan Jamhuri. "Educational Background Problem in Motivation to Learn Arabic in Students Majoring in Arabic Education at The State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang." *Al-Muyassar: Journal of Arabic Education* 2, no. 2 (July 2023): 130. <https://doi.org/10.31000/al-muyassar.v2i2.7143>.
- Salwa Qozziyatul Mardhiyah, Faizatul Fuadah, and Uril Bahrudin. "Tadannī Dāfi'yyat al-Ṭullāb fī Ta'allum al-Lughah al-'Arabiyyah bi-Ma'had Sūnān Ambīl al-'Ālī." *Shaut al Arabiyyah* 10, no. 2 (December 2022): 172–81. <https://doi.org/10.24252/saa.v10i2.29535>.
- Siti Mutmainah, Sri Wahyuningsih, and Nurdiniawati. "Persepsi Mahasiswa Jurusan Pendidikan Bahasa Arab Terhadap Tantangan Dalam Memahami Pembelajaran Bahasa Arab Di Universitas Muhammadiyah Bima." *Reslaj: Religion Education Social Laa Roiba Journal* 7, no. 5 (May 2025). <https://doi.org/10.47467/reslaj.v7i5.7724>.
- Street, Karin E. S., Gabriel J. Stylianides, and Lars-Erik Malmberg. "Differential Relationships between Mathematics Self-Efficacy and National Test Performance According to Perceived Task Difficulty." *Assessment in Education: Principles, Policy & Practice* 29, no. 3 (May 2022): 288–309. <https://doi.org/10.1080/0969594X.2022.2095980>.
- Supriady, Harif, and Yenni Yunita. "Ṣu'ubat Ta'allum 'Ilm al-Nahw ladā Ṭalabat Qism Ta'lim al-Lughah al-'Arabiyyah bi-Kulliyyat al-Dirāsāt al-Islāmiyyah, al-Jāmi'ah al-Islāmiyyah al-Riyāwiyyah: Dirāsah Taḥlīliyyah" *EL-*

THUMUHAT 4, no. 2 (February 2023): 1–8.
[https://doi.org/10.25299/elthumuhat.2021.vol4\(2\).11560](https://doi.org/10.25299/elthumuhat.2021.vol4(2).11560).

Syagif, Ahmad. “Teori Beban Kognitif John Sweller Dan Implikasinya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab Pada Jenjang Pendidikan Dasar.” *FASHLUNA* 5, no. 2 (September 2024): 93–105.
<https://doi.org/10.47625/fashluna.v5i2.883>.